

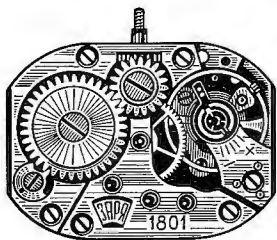


ЗАРЯ • ZARIA

КАЛИБР
SIZE
KALIBER
CALIBRE
CALIBRE
CALIBRO

1801

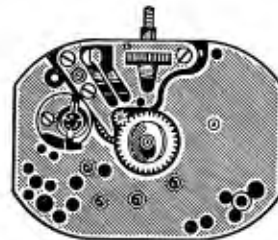
- Без секундной стрелки; противоударное устройство; анкерный ход; 16 рубиновых камней; период колебания 0,33 сек
- Without second hand; shock-protecting device; lever escapement; 16 ruby jewels; swing period 0.33 sec
- Ohne Sekundenzeiger; Stossicherung; Ankerhemmung; 16 Rubinsteine; Schwingungsdauer 0,33 sec
- Sans aiguille de seconde; dispositif anti-choc; échappement à ancre; 16 rubis; période d'oscillation 0,33 sec
- Sin segundero; dispositivo amortiguador; escape de áncora; 16 rubíes; período de oscilación 0,33 seg
- Senza lancetta dei secondi; congegno antiurto; ad ancora; 16 rubini; periodo di oscillazione 0,33 sec



КАЛИБР • SIZE • KALIBER
CALIBRE • CALIBRE • CALIBRO

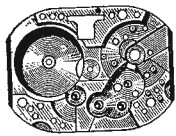
1801

Ø 18 мм (mm); H=3,4 мм (mm)

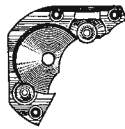


V/O „MASHPRIBORINTORG” • SSSR • MOSKVA





100

5105
5110
5121/1

105



110



121/1



125

5125
5325
5445

182



195



770



201



203



220



240



250



260



301



325



401



407



410



414



415



5415



420



5420



425



5425



430



435



440



443



445



450



705



710



714



720



721



724



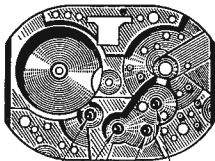
734



5738



324

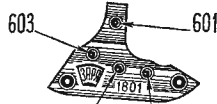


604

611

616

621



603

601

610

615



620



646



647



648

№ детали Part No. Einzelteil-Nr. N° de la pièce No. de la pieza Dettaglio N	Наименование Designation Benennung Dénomination Denominación Denominazione	№ детали Part No. Einzelteil-Nr. N° de la pièce No. de la pieza Dettaglio N	Наименование Designation Benennung Dénomination Denominación Denominazione
100	Платина Plate Werkplatte Platine Platina Piastra	121/1	Мост балансовый Balance cock Unruhklöben Coq Puente de volante Ponte del bilanciere
105	Мост барабанный Barrel bridge Federhausbrücke Pont de barillet Puente de cubo Ponte del bariletto	125	Мост анкерной вилки Pallet cock Ankerklöben Pont d'ancre Puente de áncora Ponte d'ancora
110	Мост колесной передачи (ангренажный) Train wheel bridge Räderwerkbrücke Pont de rouage (finissage) Puente de rodaje Ponte del ruotismo	182	Барабан и крышка (без вала) Barrel and cover (without arbor) Federhaus mit Deckel (ohne Federwelle) Barillet avec couvercle (sans arbre) Cubo con tapa (sin árbol) Bariletto con coperchio (senza albero)

№ детали Part No. Einzelteil-Nr. N° de la pièce No. de la pieza Dettaglio N	Наименование Designation Benennung Dénomination Denominación Denominazione	№ детали Part No. Einzelteil-Nr. N° de la pièce No. de la pieza Dettaglio N	Наименование Designation Benennung Dénomination Denominación Denominazione
195	Вал барабана Barrel arbor Federwelle Arbre de barillet Arbol de cubo Albero del bariletto	324	Противоударное устройство, верхнее Shock-protecting device, upper Stossicherung, oben Dispositif anti-choc, dessus Dispositivo amortiguador, encima Congegno antiurto, sopra
201	Центральное колесо с трибом без минутника Center wheel and pinion without cannon pinion Minutenrad ohne Minutenrohr Roue de centre, sans chaussée Rueda de centro, sin cañón de minutos Ruota di centro, senza rocchetto dei minuti	325	Противоударное устройство, нижнее Shoc-protecting device, lower Stossicherung, unten Dispositif anti-choc, dessous Dispositivo amortiguador, debajo Congegno antiurto, sotto
203	Промежуточное колесо с трибом Intermediate wheel and pinion Zwischenrad Roue intermédiaire Rueda intermedia Ruota intermedia	401	Заводной вал Winding stem Aufzugwelle Tige de remontoir Tija de remontuar Albero di carica
220	Секундное колесо с трибом Fourth wheel and pinion Sekundenrad Roue de seconde Rueda de segundos Ruota dei secondi	407	Кулачковая муфта Clutch wheel Schiebetrieb Pignon coulant Piñón corredizo Rocchetto scorrevole
240	Минутный триб (минутник) Cannon pinion (with clam notch) Laternen-Minutenrohr Chaussée (lanternée) Cañón de minutos (con muesca de apretar) Rocchetto dei minuti (con tacca di frizione)	410	Заводной триб Winding pinion Aufzugtrieb (Transmissionsrad) Pignon de remontoir Piñón de remontuar (rueda de centro) Rocchetto di carica
250	Часовое колесо Hour wheel Stundenrad Roue des heures Rueda de horas Ruota delle ore	414	Прокладка заводного колеса Crown wheel seat Kronrad-Auflage Assise de roue de couronne Asiento de rueda de corona Appoggio del rocchetto a corona
260	Вексельное колесо Minute wheel Wechselrad Roue de minuterie Rueda de minutería Ruota della minuteria	415	Барабанное колесо Ratchet wheel Sperrad Rochet Rochete Rocchetto
301	Регулятор Regulator Rücker Raquette Raqueta Racchetta	420	Заводное колесо Crown wheel Kronrad Roue de couronne Rueda de corona Rocchetto a corona

№ детали Part No. Einzelteil-Nr. N° de la pièce No. de la pieza Dettaglio N	Наименование Designation Benennung Dénomination Denominación Denominazione	№ детали Part No. Einzelteil-Nr. N° de la pièce No. de la pieza Dettaglio N	Наименование Designation Benennung Dénomination Denominación Denominazione
425	Собачка Click Sperrkegel Cliquet Trinquete Cricco	603	Камень промежуточного колеса, верхний Jewel for intermediate wheel, upper Stein für Zwischenrad, oben Pierre de roue intermédiaire, dessus Piedra de rueda intermedia, encima Pietra della ruota intermedia, sopra
430	Пружина собачки Click spring Sperrkegelfeder Ressort de cliquet Muelle de trinquete Molla del cricco	604	Камень промежуточного колеса, нижний Jewel for intermediate wheel, lower Stein für Zwischenrad, unten Pierre de roue intermédiaire, dessous Piedra de rueda intermedia, debajo Pietra della ruota intermedia, sotto
435	Заводной рычаг Yoke (cluth lever) Wippe Bascule Báscula Bascula	610	Камень секундного колеса, верхний Jewel for fourth wheel, upper Stein für Sekundenrad, oben Pierre de roue de seconde, dessus Piedra de rueda de segundos, encima Pietra della ruota dei secondi, sopra
440	Пружина заводного рычага Yoke spring (set spring) Wippenfeder Ressort de bascule Muelle de báscula Molla della bascula	611	Камень секундного колеса, нижний Jewel for fourth wheel, lower Stein für Sekundenrad, unten Pierre de roue de seconde, dessous Piedra de rueda de segundos, debajo Pietra della ruota dei secondi, sotto
443	Переводной рычаг Setting lever (detent) Stellhebel Tirette Tirete Levetta di messa all'ora	615	Камень анкерного колеса, верхний Jewel for escape wheel, upper Stein für Ankerrad, oben Pierre de roue d'ancre, dessus Piedra de rueda de áncora, encima Pietra della ruota d'ancora, sopra
445	Пружина переводного рычага (фиксатор) Setting lever spring (set bridge) Stellhebelfeder Ressort de tirette Muelle de tirete Molla della levetta di messa all'ora	616	Камень анкерного колеса, нижний Jewel for escape wheel, lower Stein für Ankerrad, unten Pierre de roue d'ancre, dessous Piedra de rueda de áncora, debajo Pietra della ruota d'ancora, sotto
450	Переводное колесо Setting wheel Zeigerstellrad Renvoi Rueda de transmisión Rinvio	620	Камень оси анкерной вилки, верхний Jewel for pallet staff, upper Stein für Anker, oben Pierre d'ancre, dessus Piedra de áncora, encima Pietra d'ancora, sopra
601	Камень центрального колеса, верхний Jewel for center wheel, upper Stein für Minutenrad, oben Pierre de roue de centre, dessus Piedra de rueda de centro, encima Pietra della ruota di centro, sopra	621	Камень оси анкерной вилки, нижний Jewel for pallet staff, lower Stein für Anker, unten Pierre d'ancre, dessous Piedra de áncora, debajo Pietra d'ancora, sotto

№ детали Part No. Einzelteil-Nr. N° de la pièce No. de la peça Dettaglio N	Наименование Designation Benennung Dénomination Denominación Denominazione	№ детали Part No. Einzelteil-Nr. N° de la pièce No. de la peça Dettaglio N	Наименование Designation Benennung Dénomination Denominación Denominazione
646	Входная палета Entry pallet jewel Eingangs-Hebungsstein Palette d'entrée Paleta de áncora, entrada Paletta d'entrata	724	Ось баланса Balance staff, pivoted Unruhwellen Axe de balancier Eje de volante Albero del bilanciére
647	Выходная палета Exit pallet jewel Ausgangs-Hebungsstein Palette de sortie Paleta de áncora, salida Paletta d'uscita	734	Волосок с колонкой, отвибрированный Hairspring with stud, regulated Spirale mit Spiralklötzchen, reguliert Spiral réglé avec piton Espiral regulado con pitón Spirale regolata con pitone
648	Эллипс Roller jewel Hebelstein Cheville de plateau Clavija de platillo Caviglia del disco	770	Заводная пружина Mainspring Zugfeder Ressort de barillet Muelle real (cuerda) Molla del bariletto
705	Анкерное колесо с трибом Escape wheel and pinion Anker mit Trieb Roue d'ancre pivotée Rueda de áncora pivoteada Ruota d'ancora con albero	5105	Винт моста барабанного Barrel bridge screw Schraube für Federhausbrücke Vis de pont de barillet Tornillo de puente de cubo Vite per il ponte del bariletto
710	Анкерная вилка с осью Jewelled pallet fork and staff Anker mit Welle Ancre montée Ancora ajustada Ancora montata	5110	Винт моста колесной передачи Train wheel bridge screw Schraube für Räderwerkbrücke Vis de pont de finissage Tornillo de puente de rodaje Vite per il ponte del ruotismo
714	Ось анкерной вилки Pallet staff Ankerwelle Tige d'ancre Tija de áncora Albero d'ancora	5121/1	Винт моста балансового Balance cock screw Schraube für Unruhklöben Vis de coq Tornillo de puente de volante Vite per il ponte del bilanciére
720	Баланс с осью и двойным роликом Balance with roller, pivoted Unruh mit Welle und Hebelscheibe Balancier pivoté avec plateau Volante pivoteado con platillo Bilanciére con albero e disco	5125	Винт моста анкерной вилки Pallet cock screw Ankerklöben-Schraube Vis de pont d'ancre Tornillo de puente de áncora Vite del ponte d'ancora
721	Баланс с волоском, отрегулированный Balance with hairspring, regulated Unruh mit Spirale, reguliert Balancier avec spirale réglé Volante con espiral regulado Bilanciére con spirale regolata		

№ детали Part No. Einzelteil-Nr. N° de la pièce No. de la pieza Dettaglio N	Наименование Designation Benennung Dénomination Denominación Denominazione	№ детали Part No. Einzelteil-Nr. N° de la pièce No. de la pieza Dettaglio N	Наименование Designation Benennung Dénomination Denominación Denominazione
5325	Винт нижнего противоударного устройства Lower shock-protecting device srew Schraube der unteren Stossicherung Vis du dispositif anti-choc, dessous Tornillo del dispositivo amortiguador, debajo Vite del congegno antiurto, sotto	5425	Винт собачки Click screw Sperrkegel-Schraube Vis de cliquet Tornillo de trinquete Vite per il cricco
5415	Винт барабанного колеса Ratchet wheel screw Sperrad-Schraube Vis de rochet Tornillo de rochete Vite per il rocchetto	5445	Винт пружины переводного рычага (фиксатора) Screw for setting lever spring Stellhebelfeder-Schraube Vis de ressort de tirette Tornillo de muelle de tirete Vite per la molla della levetta di messa all'ora
5420	Винт заводного колеса Crown wheel screw Kronrad-Schraube Vis de roue de couronne Tornillo de rueda de corona Vite per il rocchetto a corona	5738	Винт колонки волоска Hairspring stud screw Spiralklötzchen-Schraube Vis de piton Tornillo de pitón Vite per il pitone